

# Déli Hírlap

## GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

### Szomorú

tünete korunknak, hogy a szellemi munka értéke mind kisebb lesz és még szomorubb, hogy ezen aláértékelést azok segítik előmozdítani akik mindennapi betevő falatjukat szintén szellemi munkával keresik meg. Az átértékelési folyamat a háború alatt kezdődött és természetes következménye volt a nyers erőszak korának, amelyben minden inkább érvényesült, mint a szellem uralma. Amint a nem szellemi munka szervezésében rejlt erejénél fogva értékét mind feljebb esigázta, olyan mértékben vesztett a szellemi munka értékéből. A normális békés munka helyreállításával megteremtődött egyik napról a másikra a szellemi proletariátus. És megindult a verseny a kenyérért adó munkáért és a nagy túlekedésben megkezdődött a szellemi munka önáláértékelése. Elérkezünk odáig, hogy a kézi és szellemi munka parin állott. Az egyszer megindult folyamat azonban nem állott meg itt, hanem tovább haladt és ma már csak az beszélhet a kétféle munka közötti értékarányról, aki nem ismeri a viszonyokat. A szabó, a cipész, a lakatos, a bőröndös arra hivatkozik, hogy ő neki nemcsak az anyagot és munkát kell megfizetni, hanem számításba kell venni azt is, hogy mennyi időt töltött el addig, amíg iparát megtanulta. És igaz van. A tanulóssal töltött idő is olyan befektetés, amelyet amortizálni kell. Nincsen azonban igaz akkor, ha a bíró igazságszolgáltatási aktusára, az ügyvéd jogsegélyére, a tisztviselő munkájára azt mondja, hogy az nem ér fel értékben az ő munkájával, mert hiszen a bíró, az ügyvéd, a tisztviselő munkáját nem fekteti látható anyagba: a még oly jól megindokolt ítéletről nem lesz télikabát, a még oly alaposan megszerkesztett szerződésből nem lesz koffer és a még oly lelkiismeretesen elvégzett irodai munka nem használható esővízesatornának. Erre azt is szokták mondani, hogy hiszen a bíró, az ügyvéd, a tisztviselő blankettamunkát végez. Hogy a suszterinas nem tudja kellőképpen értékelni ezt a „blankettamunkát“, azon nem lehet csodálkozni, mert hiszen ez túlnagy követelmény volna szellemi képességeivel szemben. A suszterinas eszmemenetével találkozunk olyanoknál is, akiknek foglalkozása szintén a szellemi élet terén mozog, akik szintén blankettamunkát végeznek. És ez így lesz és így marad, amíg az egyik szellemi munkás meg nem tanulja becsülni a másik szellemi munkás foglalkozását, amíg a bíró, a bankár, az ügyvéd, a tisztviselő be nem látják, hogy a szellem óriási birodalmának más-más terén egyformán hasznos és szükséges munkát végeznek. Mert ha az iparos azt látja, hogy a gyárigazgató, a bíró, a bankár, az ügyvéd munkáját nem tudja vagy nem akarja egy értékkelni, amint azt kell, akkor neki van igazja, ha nem akar pápább lenni a pápánál. És ez a kölcsönös aláértékelése és lebecsülése egymás munkájának megteremti a szellemi élet terén is azt a bolsevizmust, amelynek káros hatásaitól egyformán van oka félni a gyárosnak, a bankárnak, bírónak, ügyvédnek, kereskedőnek.

### Ötven gazdálkodót csapott be egy tanító és az öccse föld visszaszerzésének ígéretével

Nagyvárad, október 5.  
Tegnap délelőtt ötven magyarszéki földműves aláírásával ellátott bűnvádi feljelentés érkezett a nagyvárad ügyészségre. M a n g r a János magyarszéki tanító és ennek testvéröccse ellen szól a feljelentés család büntette miatt. A feljelentés szerint Mangra és öccse sorra járták a környékbeli gazdálkodókat, különösen pedig azokat,

akiknek földjét az agrárreform kisajátította és azt ígérték a gazdálkodóknak, hogy jó pénzért ismét visszaszerzik nekik az agrárreform következtében kisajátított földeket. Ilyen módon közel hatszáz ezer leit csaltak ki a hiszékeny földművesektől, akik természetesen egy hold földet sem kaptak vissza. Az ügyészség tanulmányozás tárgyává tette a feljelentést és a napokban dönt.

### Fejjel lefelé felakasztott házaspár amelytől egy milliót raboltak el álarcos banditák

Bukarest, október 5.  
Álarcos és felfegyverezett rablók tegnap éjszaka behatoltak Camen község határában S e r e n Ernő erdőőr lakásába. A rablók álmukban lepték meg az erdőort és a feleségét, a házaspárt összekötözték és vallatni kezdték, hogy hol tartják azt a pénzt, melyet az erdőőrnek másnap kellett volna beszállítani a központi erdőigazgatóság pénztárába. Seren vonakodott átadni a hivatalos pénzt, mire a rablók úgy öt, mint feleségét fejjel lefelé felakasztották és így vallatták. Az asszonnyal va-

lamivel kiméletesebben bántak, az erdőort azonban olyan súlyosan bántalmazták, hogy elvesztette eszméletét és orrán-száján megeredt a vér. Férjének kegyetlen bántalmazását látva az erdőőr felesége végre is elárulta, hogy hol tartják a hivatalos pénzt, mire a rablók mindkettőjüket megszabadították kínos helyzetükből és a lakásban megtalált közel egy millió lei készpénzzel megszöktek. A hatóság széleskörű nyomozást indított meg a banditák kézrekerítésére. Egyelőre azonban minden kutatás eredménytelen.

### Végigkocsikáztak egy örült nővel a városon a mentők, de nem tudták sehoh elhelyezni

Temesvár, október 5.  
Tegnap délelőtt a gyárvárosi rendőrség telefonon felhívta a mentőket, akiket arra kért, hogy egy elmebeteg asszonyt szállítsanak el. A beteg nő G e r s t l Józefin, aki valamikor jó módú lisztkereskedés tulajdonosnője volt. A szerencsétlen asszony nővére a két év előtt elhalt Gerstl Géza egykori malomtulajdonosnak. Az idők folyamán a család elszegényedett, azonkívül egyéb csapások is érték.

Már két esztendő előtt elborult az asszony elméje, de nagyon esendően viselkedett. Az egyedülálló nő, aki már közel jár a hetvenhez, egész nap egyedül tartózkodott a lakásán és folyton beszélt.

Abban a Távirida-utcai házban, ahol Gerstl Józefin lakik, tegnap délelőtt a lakók nagy lármára lettek figyelmesek. Gerstl Józefin érthetetlen szavakat kiabált, betörte az ablakokat, edényeit a földhöz csapta és a ruháit tépdeste. Értésítették a gyárvárosi rendőrséget, amely a mentőket hívta. A mentők el is mentek érte, beültették kocsijukba és elszállították a rendőrprefektúrára, hogy ott intézkedjenek a szerencsétlen nőnek valamely elmegyógyintézetbe való szállítása iránt. A rendőrprefektúrán azonban Gerstl Józefint nem vették át, mert a mentők nem tudták a városi főorvos bizonyítványát felmutatni arról, hogy a nő tényleg örült. A mentők Gerstl Józefinnal erre elmentek a főorvosi hivatalba, de nem

### Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'24. Párisban 15'90  
Temesvári magánárfolyamok 1927 október 5-én reggel:  
(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai.)  
Angol font: 785'50 786'50—790'00, dollár: 161 00—161'25—160 00, dinár: 2'84 külföldi, 2'79 belföldi, 2'79 effect, hollandi forint: 64 70—64 80—65'00, francia frank 6'34—6'36—6'40, olasz lira: 8'80—8'82—8'90, cseh korona: 4'78 4'79—4'70, osztrák schilling: 22 72—22'77—22 80, német márka: 38 45—38 50—38 60, magyar pengő: 28'00—28'25—28'40, svájci frank: 31'12—31'15—31 30.

### Terményárak:

(Dengl és Kleinmann gabonabizományos cég árai.)

Buza 715, rozs 610, takarmányárpa 615, sörárpa 720, ó tengeri 580, új tengeri 425, új tengeri novemberre és decemberre 450, zab 490, burgonya 240, korpa 460, lóhere 44 lei. Irányzat lanyha.

találtak a főorvost, mert Bukarestben van.

Ujra elmentek a rendőrprefektúrára, ahol a szerencsétlen Gerstl Józefin kiabált, sivalkodott, de megint csak nem vették át.

Mikor a mentők Gerstl Józefint kórházban sem tudták elhelyezni, visszavitték a gyárvárosi rendőrségre. Ott pedig okosabb tanács hiányában azt tették, hogy az elmeháborodott asszonyt hazaengedték.

### Rémeket lát

a Cuvantul ezuttal is...

Bukarest, október 4.

A Cuvantul című fővárosi lap azt írja, hogy a kisebbségek azzal a tervvel, foglalkoznak, hogy tömegesen vesznek részt a nemzeti parasztpárt által legközelebb Gyulafehérváron tervezett nagygyűlésen. A lap szerint a kisebbségek a nemzeti parasztpártnak ezt a gyűlését tüntetésre akarják felhasználni a regionalizmus mellett. A kisebbségeknek ez a terve nem tetszik állítólag a nemzeti parasztpártnak és ezért most a pártvezetőség nagy zavarban van, hogy miként meneküljön ebből a dilemmából. A párt azon része, mely a liberálisokkal rokon szemléletű, azt akarja, hogy a gyűlést egyáltalában ne tartsák meg, míg a többiek azt tanácsolják, hogy Gyulafehérváron a nemzeti parasztpárt kongresszust tartson, amelyen természetesen más pártbeliek nem vehetnének részt. A Cuvantul, mint már annyiszor, ezuttal is rémeket lát. A kisebbségi pártok közül egyetlen egy sem volt, melyben az az eszme merült volna fel, hogy résztvegyen a gyulafehérvári gyűlésen. Inkább úgy fest a dolog, mintha a Cuvantul akarna ráijeszíteni a nemzeti parasztpártra és valamilyen politikai érdek szolgálatában el akarná venni a kedvét a gyulafehérvári nagygyűléstől.

### Apponyi nyilatkozik

a Népszövetség hangulatáról

Budapest, október 4.

A p p o n y i Albert gróf, a genfi tárgyalásokról nyilatkozott az újságírók előtt és a következőket mondotta: — Bizonyos, hogy Genfből jobb hangulatban távoztam el, mint ahogyan odamentem. Tagadhatatlan, hogy Németországnak a Népszövetségbe való belépése az egyensúlyi viszonyokat előnyünkre megváltoztatta. Ezentúl a vitába sokkal szabadabban olyan kérdéseket is bele lehet vonni, melyek néhány év előtt még tilos területek voltak. Azonban még így is távol áll a Népszövetség attól, hogy valóban részrehaajlatlan fórum legyen. Amde a haladás feltétlenül már tapasztalható. A revízió gondolatát tulajdonképpen csak azért vettem fel, hogy megismerjem, vajjon az ántánt szempontja ebben a tekintetben megváltozott-e velünk szemben. Néhány év előtt, még meg sem kísérelhettük volna a dolgot említeni. Most már nemcsak meghallgattak, hanem bizonyos mértékben helyeselték is.

## Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Plaza Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4  
Telefonszámunk:

Szerkesztőség: 2-52  
Kiadóhivatal: 2-52  
Felelős szerkesztő lakása: 2-42  
Nyomda: 10

### Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az ókirályságban 4 lei. Külföldön előfizetési díj egész évre 900 lei, fél évre 500 lei.

### Felelős szerkesztő:

VUCHETICH ENDBE Dr.

## Első ténykedése

a szindikátusnak az áremelés

Bukarest október 5.

A romániai nagy petróleumfinomító társaságok tegnap szindikátusba tömörültek. A megegyezés szerint valamennyi petróleumfinomító részesedését kontingentálják a jelenlegi termelés alapján és ennek megfelelően kapnak részt az elárusításból is. Románia közgazdasági életében nagy feltűnést kelt a petróleumfinomító szindikátus megállapítása, mely az új belső árat már meg is állapította. Eszerint egy kiló könnyű benzin tíz lei, nehéz benzin 5.25 lei, petróleum 4.50 lei, kátrányolaj 1.50 ab Ploesti. Az ipari és kereskedelmi miniszter kijelentette, hogy még nem értesült hivatalosan a szindikátus megalakításáról, várja annak alapszabályait és majd csak aztán nyilatkozik, hogy a szindikátust engedélyezik-e. Ami az árakat illeti, azok nem emelhetők a szindikátus által, mert ez a miniszterium hatáskörébe tartozik.

— **Coste prefektus a határvidéki telepítésekéről.** Bukarestből jelentik: Coste Gyula dr. temesmegyei prefektus terjedelmes memorandumot terjesztett a belügyminiszter elé, a melyben részletesen kifejti programját, miként kellene a román határvidéket telepítésekkel elrománosítani. A memorandumban hivatkozik a régi magyar törvényekre és példákat hoz fel arra, hogy az egykori magyar kormányok miképpen jártak el a telepítésekkel. A memorandumot a belügyminiszter a miniszterelnök elé terjeszti.

— **A régenstanács politikai jellegű kihallgatást adott.** Bukarestből telefonálják: Mirto nemzeti parasztpárti képviselő tegnap délelőtt hosszabb kihallgatáson jelent meg a régenstanács előtt, amely alkalommal pártja álláspontját ismertette a politikai helyzetéről. Ez volt az első politikai jellegű audiencia, melyet a régenstanács adott. A kihallgatás után Mirto kijelentette politikai barátai előtt, hogy a régenstanács teljesen informálva van valamennyi kérdésről.

— **A külügyminiszter San-Remóban.** Rómából jelentik: Titulescu román külügyminiszter tegnap San-Remóba érkezett, ahol néhány hétig marad üdülés céljából.

— **Lupu miniszter átutazott Temesváron.** Lu pu dr. miniszter Genfből hazajövet tegnap este Temesváron keresztül Bukarestbe utazott.

## Négy koncesszionált pályázója van

már a temesvári magyar szinigazgatói versenynek

Temesvár, október 5.

A temesvári magyar színház igazgatójelöltjeinek a száma megszaporodott. Tegnap bejelentette a városháza Feren c y Gyula, volt erdélyi szinigazgató, hogy szintén pályázik a temesvári magyar színházra. Ferenczy kisebb társulattal működött és ezidő szerint Lugos, Déva, Resica, Vajdahunyad és hasonló kisebb helyekből álló kerületi koncessziót kapott.

Most már négy koncesszionált szinigazgató pályázik Temesvárra és a főpolgármesternek igazán nem lesz nehéz a megfelelő embert megtalálni.

Georgevici Lucian dr. főpolgármester egyébként tegnap is nyilatkozott a sajtó képviselői előtt a színház-kérdésben és többek között a következőket mondotta:

— Amikor Eftimiu Viktor itt volt, akkor a román társulat temesvári működésére vonatkozólag mindenben megállapodtunk. Ami azonban a magyar színházról illeti, azt a felfogást szegtem le Eftimiu előtt, hogy ez a kérdés és az abban való döntés az én hatáskörömbé tartozik. Én vagyok felelős felfelé és lefelé is, hogy ebben az ügyben mi történik. Eftimiu hivatkozott a magyar szinigazgatók legutóbbi kolozsvári értekezletére és azt a kívánságát fejezte ki, hogy az értekezlet határozatát Temesvárra vonatkozólag én is fogadjam el. Mivel azonban ezen a kolozsvári értekezleten a mi városunk nem volt a polgármester által képviselt,

— **Temesvár a polgármesterek kongresszusán.** Románia polgármesterei október 9-én és 10-én Konstancán kongresszust tartanak. Ezen a kongresszuson Temesvár városát G e o r g e v i c i Lucian dr. főpolgármester és S e h m i t z Ferenc dr. városi tanácsos fogja képviselni.

— **Siettetik a színház befejezését.** Az állandó választmány tegnapi ülésén foglalkozott a színház végleges befejezésének ügyével. Kimondták, hogy sürgősen elvégeztetik azokat az apró munkálatokat, melyek még hátra vannak, hogy a színház november 27-én megnyitható legyen. A színház büfféjét nyilvános árlejtéssel fogják bérbeadni és az árlejtést a napokban írják ki.

— **Erdélyi prefektusok értekezlete.** Bukarestből jelentik: T a t a r e s c u belügyi államtitkár csütörtökön Kolozsvárra összehívta Erdélyi valamennyi prefektusát adminisztratív természetű értekezletre. Ez alkalommal a közigazgatás különböző problémáit fogják megvitatni és az egyes prefektusok beszámolnak megyéjük közigazgatási viszonyairól.

— **Meghalt Ferenc József egykori főlovászmestere.** Budapestről jelentik: Tegnap este a Ferenciek templomában szívvelhűdés következtében meghalt C z i r á k y János gróf, aki egykor Ferenc József főlovászmestere volt. A gróf, aki valamikor nagyon gazdag volt, a háború után egész vagyonát elvesztette és csaknem nyomorúságban élt. Hetvennégy éves volt.

— **Felelelik a német bankkamatot.** Berlinből jelentik: A német bankkamatlatat hat százalékról hatésszázalékra emelik.

selve, nem járulhatok mindenben hozzá, ami ott történt. Jogérvényes képviselő hiányában a kolozsvári megállapodást nem tehetem magamévá. Hangsúlyoztam egyébként Eftimiu előtt, hogy a felelősség minden körülmények között engem terhel, ennél fogva nekem kell dönteni és nem a kolozsvári értekezletnek. Eftimiu elismerte, hogy a döntés joga a polgármestert illeti. Utólag értesültem arról is, hogy Eftimiu nem tett Aradon oly értelmű nyilatkozatot, amelyet az aradi lapok közöltek és nem volt szó az Arad-Temesvár között való megállapodásról. Ami pedig azt a nyilatkozatomat illeti, amely vesztegetési kísérletre célt az semmi esetre sem szabad úgy venni, ahogyan a Temesvári Hírlap cikkének főleg a címe beállította.

**A valóság az, hogy bizonyos híreket hallottam, amelyekről feltétlenül kell győződnöm, hogyan kerültek forgalomba és mi volt a célzatuk.**

Nekem kötelességem az, hogy a tisztviselőim becsületét, intakt reputációját megvédjem és nem engedhetem meg, hogy a tisztviselői becsületét kihasználják. Konkrét adatokat és neveket nem említek, hanem bizonyos híresztelésekkel szemben utaltam és utalok most is arra, hogy a tisztviselő becsülete fontosabb, mint a szinistársulat érdeke, mert a tisztviselő becsülete az állam érdeke. Konkrét vádat senki ellen nem emeltem és még ilyen természetű célzást sem akartam tenni.

— **Növekedik a drágaság.** Bukarestből táviratozzák: Az Argus című közgazdasági lap szerint az elmúlt szeptember hónapban a drágaság két százalékkal emelkedett. A drágaság ma a békebeli árak 52.31-szeresét mutatja.

— **Hosszunap.** Holnap ünneplik meg az izraeliták legnagyobb ünnepüket, a teljes bójt folytán hosszunapnak nevezett engesztelés napját. Az ünnep már ma este kezdődik, amikor is az összes zsidó templomokban istentisztelet lesznek. Holnap egész napon át tartanak az istentiszteletek.

— **Egy héten belül kifizetik az államvasutak összes adósságait.** Bukarestből jelentik: A román államvasutak igazgatósága rövidesen kifizeti valamennyi belső tartozását. Erre a célra a CFR a pénzügyminiszterium útján az állami letétpénztárból és több nagy fővárosi bankból kölcsönt vett fel. A teljes tartozást október 8-ig kiegyenlítettik.

— **Maniu Gyula a fővárosban.** Bukarestből jelentik: Maniu Gyula a nemzeti parasztpárt vezére szerdán reggel Bukarestbe érkezik. Megérkezése után összeül a nemzeti parasztpárt végrehajtó bizottsága, mely megállapítja a gyulafehérvári nagygyűlés időpontját.

— **Találkoznak a műegyetem végzettség mérnökei.** Mindazok a mérnökök, akik a temesvári műegyetemet végezték, október 30-án délután négy órakor az új műegyetem dísztermében összejövetelt tartanak. A műegyetem vezetősége ezúton kéri a főiskola végzett mérnökeket, hogy az összejövetelen résztvegyenek. Az értekezlet tervét V a l e o v i c i Viktor dr. rektor vetette föl.

**A PÉNZHAMISÍTÁS ÜLDÖZÉSE.** Genfből jelentik: A Népszövetség októberi napirendjén gazdasági, pénzügyi, közlekedésügyi és egészségügyi kérdések szerepelnek. Tizedikén összeül a pénzhamisítás leküzdésének tanulmányozására kiküldött vegyes szakértői bizottság, amely még júniusban tervezet dolgozott ki nemzetközi egyezmény kötésére. A mostani ülésen megállapítják az egyezmény végleges szövegét, amelyet a tanács elé terjesztnek.

— **A bolgár király meglátogatta az olasz királyt.** Rómából jelentik: B o r i s bolgár király tegnap meglátogatta az olasz királyt, majd a szállodában fogadta M u s s o l i n i olasz miniszterelnököt, aki egy órán át tartózkodott az uralkodónál.

— **Miniszterjárás Erdélyben.** Kolozsvárról jelentik: Tegnap Kolozsvárra érkezett D u c a belügyminiszter távirati utasítása, melynek értelmében H o d o r Viktor kolozsmegyei prefektus azonnal a fővárosba utazott. A prefektus pénteken érkezik vissza T a t a r e s c u, C i p a i a n u, N i s t o r, L e p a d a t u és A r g e t o i a n u miniszterek társaságában. A miniszterek Kolozsvárról Bánffyhungyadra mennek, ahol megejtik az ankétát a móccok képviselőivel. Ezután Kolozsváron keresztül visszatérnek a fővárosba.

— **A kisinevi városi tanács visszaélései.** Bukarestből jelentik: T o m e s c u belügyi vezérfelügyelő jelentést tett a belügyminiszternek az vizsgálát eredményéről, amelyet a városi tanács működése ügyében folytatott. A jelentés súlyos szabálytalanságokat állapít meg a volt polgármester és a tanács terhére és azt javasolja, hogy a tanácsot oszlassák fel. Jelentést tettek egyben az ügyészségnek is, hogy a bünyügyi eljárást indítsa meg a bünyös tanácstagok, valamint a volt polgármester ellen.

— **Az árvíz elmosta a vasuti pályát.** Bukarestből jelentik: Az elmúlt éjszaka Bacau megyében hatalmas vihar pusztított, melyről a részletek még nem érkeztek meg. A Braila felől jövő vonatok kénytelenek voltak tíz órán át Valea-Seaca állomáson vesztegelni, mert a pályatestet nagy területen elmosta az árvíz. A reggeli vonatok csak délben érkeztek meg a fővárosba.

— **Plágiummal vádolják Wells angol író.** Londonnal jelentik: H. G. Wells angol író, akinek műveit az egész világon olvassák, már többször vádolták meg plágiummal. Most újabb vádat támaszt ellene P e e k s kanadai író, aki azt állítja hogy Wells Történelmi vázlatok című munkájába egész fejezeteket vett át szövegszerűen az egyik művéből. Peeks író Wells-től kártérítést követel.

— **Amerika munkásai elítélik a kommunistákat.** Newyorkból jelentik: Az amerikai munkásszövetség kongresszusát tegnap nyitották meg Los Angelesben. A végrehajtóbizottság által a kongresszus elé terjesztett határozati javaslatok egyike elítéli a kommunizmust és követeli a kommunistáknak a szövetségből való kizárását. Egy másik javaslat a bevándorlási korlátozások felfüggesztését kívánja. Ez a javaslat hivatkozik arra, hogy az Egyesült-Államokban már jó ideje munkáshiány észlelhető. Egy olyan javaslat is van, amelyben azt a kívánságot fejezik ki, hogy a munkásság egy héten csak öt napot dolgozzon és két napot pihenjen.

Legolcsóbb bevásárlási forrás



**Winternitz**  
szörmebundák, kabátok,  
ruhák

**Belváros**  
Lloyd-sor, Löffler palota  
Telefon 906

Bécsi trikót-jumperruhák egyedül lerakata

Legolcsóbb bevásárlási forrás

**Csak 1-X** kisérelje meg  
férfiszöveteket és szabókellékeket

legnagyobb választékú szaküzletünkben vásárolni és bizonyára állandó vevőnk marad, miután üzleti elvünk:

Elsőrangú árut olcsón adni!

Tekintse meg őszi újdonságainkat vételkényszer nélkül.

**B. LECHNER utódai RABONG & SCHNEIDER**  
Temesvár-Belváros, Szt. György-tér, püspökpalota.  
Alapítatott 1847. Telefon: 15-38.

1223

**MINDENKINEK ADÓT KELL FIZETNI.** Bukarestből jelentik: Az Adeverul értesülése szerint az új pénzügyi összeírás azt a célt szolgálja, hogy egyetlen lakos se vonja ki magát az adózás alól és így az adókból befolyó állami jövedelem a jövő évtől kezdődően negyven százalékkal fog emelkedni.

— **Stresemann felelős a Hindenburg ünnepeért.** Párisból jelentik: A francia sajtó még mindig foglalkozik a Hindenburg-ünnepekkel. A sajtó kifogásolja, hogy amíg Hindenburg az ifjusághoz alig egy félóráig beszélt, addig a katonai paradén másfél óráig gyönyörködött. A Populaire azt írja, hogy Hindenburg kardesortétét végzett és azért Stresemann felelős. Neki kellett volna Hindenburgot felvilágosítani, hogy ilyen ünnepek nem válnak előnyére a Rajnavidék felszabadításának.

— **Az oltáregyesület ünnepélye** A temesvári oltáregyesület október 16-án délután öt órakor a józsefvárosi katolikus fiúiskola dísztermében — bejárat a plébániatemplom kertje mellett — ünnepélyt tart. A megnyitó beszédet Metzger Márton dr. esperesplébános mondja. Az egyesület az oltáregyesület adakozóit és a közönséget szívesen látja. Beléptidij nincsen.

— **Aranyparításban kapják a fizetést.** Bukarestből jelentik: A miniszterium elküldötte a rendeletet az összes állami és közgazdasági hatóságokhoz a fizetéseknek aranyparításban való kifizetéséről. A rendelet nagy családost fog kelteni, mert a fizetések legnagyobb része alig néhány leiel emelkedik, sőt egyesek kevesebbet fognak ezentul kapni, mint eddig. A rendeletnek egyetlen előnye, hogy valamennyi köztisztviselőt egyforma státusba osztja be úgy, hogy az eddigi egyenlőtlenségek megszűnnek.

— **Sipisták a vonatokon keresnek áldozatokat.** Többször megirtuk már, hogy a Temesvár—aradi vonaton hamiskártyások járnak, akik utközben játékra csábítják a gyanútlan utasokat és azokat kifosztják. A temesvári rendőrség egy detektívje hivatalos ügyben Aradon járt és visszafelé jövet a vonaton három kártyázó férfit talált, akik meginvitálták játékra. A detektív látszólag belement a dologba és hamarosan látta, hogy hamis játékosokkal van dolga. Mikor a vonat befutott a józsefvárosi pályaudvarra, a detektív a négy kártyást átadta az állomási rendőrségnek. Ott kiderült, hogy az illetők Pollák Géza volt matróz, Guttman Berthold és Samu állítólagos matrózok és Szeiler Árpád pincér. Megállapították, hogy mind a négyen notórius hamiskártyások. Az egész társaságot letartóztatták.

— **A Detroit büszkesége befejezi útját.** Sanfranciskóból jelentik: A Detroit büszkesége, mellyel annak pilótái Amerikából Európába és onnan Japánba repültek, majd hajón Sanfranciskóba szállították, tegnap szartolt, hogy visszarepüljön Detroitba. Ezzel a pilóták megteszik a világ körüli ut utolsó szakaszát.

— **A magyar nőegylet téli programja.** A magyar nőegylet választmányi ülése október 5-én, szerdán délután hat órakor lesz az Elite-kávéház felletti hivatalos helyiségében. A választmányi ülésen az egyesület téli programját állapítják meg.

— **Három német pilóta elindult gépen Amerikába.** Berlinből jelentik: Egy három motoros Junkersgép tegnap délben Norderneyben szartolt, hogy Amerikába repüljön. Az utirány Lisszabon-Azori szigetek — Ujfundland—Newyork. A gépen Starker Rolf, Loose Fritz és Löwe Károly pilóták vannak.

## Furfangos csalással jutott pénzhez hamisított telekkönyvi iratok révén egy ügynök

Temesvár, október 4.  
Georgevici György nagyszentmiklósi kereskedelmi ügynök nem volt megelégedve azzal a keresettel, melyet a mostani gazdasági pangás mellett tudott szerezni és elhatározta, hogy egy csapásra nagyobb összeg pénzre tesz szert. Felkereste Siclován János sejtini gazdag földmivest, akiről tudta, hogy pénzkölcsönzéssel is foglalkozik és előadta, hogy erdőt szándékozik bérbevenni kitermelésre, azonban arra hatszázötvenezer leire volna szüksége. Megígérte, hogy nemcsak a kamatot fizeti meg, hanem az erdőkitermelésből származó jövedelemből is juttat Siclovánnak. Ez rövid gondolkodás után kijelentette, hogy hajlandó a kölcsönt megadni, de csak azzal a feltétellel, ha Georgevici biztos garanciát ad. Georgevici kijelentette, hogy a kölcsönt bekebe-

lezeti ingatlanára, amit Siclován elfogadott. Georgevici valahonnan szerzett egy telekkönyvi blankettát és azt úgy töltötte ki, hogy neki tizenöt hold tehermentes földje van. Ráhamisította a telekkönyvvezető aláírását is és Cosariu János szolgálával ráüttette a pecsétet. A telekkönyvi bizonylattal elment Sejtinre Siclován Jánoshoz, akitől a kölcsönre azonnal felvett ötvenezer lei előleget. Siclován másnap Nagyszentmiklóstra ment, ahol hamarosan megtudta, hogy Georgevici Györgynek annyi földje nincsen, mint a tenyere. Szaladt a csendőrséghez, amely Georgevicit bekísérte a temesvári ügyészségre, de vele hozta Cosariu János szolgát is, akit bűnrészességgel vádolnak. Safirescu vizsgálóbíró úgy Georgevici Györgyöt, mint Cosariu János irodaszolgát tartóztatta.

— **Dul a mexikói kulturhare.** Newyorkból jelentik: Az a kulturhare, amely Mexikó katolikusai és Callez elnök között már egy évnél hosszabb ideje dul, most a katolikusok újabb lázadásához vezetett. A lázadás veszélyes arányokat ölt. A telefon és táviró vezetőiket sok helyen elvagták. Callez elnök hadiállapotot proklamált. A lázadók ellen ezer főnyi hadsereg hareol. Veraeruz és Mexikó között felszedték több helyen a sineket és a vasuti forgalom szünetel. Gomez és Serrano tábornokok ellen, akik a katolikus lázadók pártján állanak, elfogató parancsot adták ki. A kormánycsapatok főparancsnoka Obergon.

— **Madridi spanyolok Temesvárott.** A Palace-kávéház, amióta vendégei szórakoztatására műsort ad, egyre csak világvárosi slágereket hoz. Október elsején egy spanyol társulat mutatkozott be, melynek tagjai Argentino Escandel-Enigma, Espanol-Wedettes du Casino de Paris és M. Solvegne Allan, a madridi Opera Real primaballerinája, Európa legnagyobb attrakciója. A gazdag műsoron fellépnek ezenkívül Nádassey Magda, a kilenc éves csoda-primadonna, Jean Revo híres román komikus, Magyar Ági primaballerina, Lovszkaja és Vinogradov, az európai híru táncduett, Német Nándor komikus, Edith Ray karaktertáncosnő. A műsor este tíz órakor kezdődik és lefejeztével a barban külön program, majd parkett-tánc következik.

— **Kazánrobbanás egy halottal.** Brailából jelentik: A Dunarea-gyár gépházában tegnap felrobbant a kazán és a szerterepülő szilánkok súlyosan megsértettek két munkást, akik közül az egyik kórházba történt szállítása közben meghalt.

— **Sztrájkoló kikötőmunkások.** Bukarestből jelentik: Brailában tegnap sztrájkba léptek a kikötőmunkások. A sztrájk következtében a befutott hajók áruit nem lehetett kirakni és körülbelül száz vagon különböző áru vár kirkásra a kikötőben.

**Női kabátok, szőrmebundák és ruhák**  
legelőnyösebben

**BERNÁT** nő divat-áruházában (1351)  
Józsefváros, Kossuth-utca 27.

— **Frizzo és Simons ez a két hírneves táncparodista október elsején lépett fel először a Royal-kávéház megnyitó műsorában.** Továbbá Lupcsen akrobata dúsa bukaresti Alcazar szenzációja. Nilskaja hírneves bájós primaballerina, Szilágyi Rozsi táncosnő, Ritta de Grand exentrikus táncosnő, Begovics Emil balletmester és a remek kísérő műsor. Bámbo Albi közkedvelt hírneves cigányzenekara játszik. Rendes polgári árak. A műsor kezdete este pont 10 órakor.

— **Olasz diákok Budapesten.** Budapestről jelentik: Ma hetvenöt olasz diák érkezik a magyar fővárosba, hogy a város nevezetességeit megtekintse. A diákok néhány napig maradnak Budapesten.

— **Kényszerítették az öngyilkosságra.** Los Angelesből jelentik: Hollywoodi lakásán titokzatos körülmények között holtan találták Galardo spanyol filmszínésznőt, aki Celia di Lagen néven egyik legünnepeltebb filmszínésznő volt. Bár hátrahagyott levelében azt írja, hogy önként válik meg az élettől, a rendőrség névtelen feljelentés alapján mégis megindította a vizsgálatot, mert azt hiszik, hogy kényszerítették az öngyilkosságra és a bucsulevél megírására. A színésznőnek nem volt semmi oka, hogy megválna az élettől, mert rendezett körülmények között élt mindig vidámnak és gondtalannak ismerték.

— **Az árviz sorsjegyek nyerő számai még ismeretlenek.** Tavasztól szeptemberig árusították Temesvárott hivatalokban és bankokban az árvizkárosultak felsegélyezésére rendezett sorsjáték jegyeit. A huzás már régen megvolt, néhány nagyobb nyereményt megütött sorsjegy számát közölték is, de a kisebb nyeremények eredménye ismeretlen. Mintegy több ezerre megy azoknak a száma, akik Temesvárott ilyen sorsjegyeket vásároltak és kíváncsiak az eredményre, helyes volna, ha a városi és a megyei hatóságok megszereznék a hivatalos sorsolási listát és azt az érdeklődők részére közszemlére tennék.

— **Két halálos áldozat egy robbanásnál.** Budapestről jelentik: A Pálffy-téri villamos központban felrobbant az egyik dinamó, aminek következtében a város egy részére sötétség borult és a Fővárosi Operettszínházban, amely szintén innen kapja az áramot, be kellett az előadást szünetetni. A robbanásnál Müller Ottó és Veliczky Demeter súlyos sebesüléseket szenvedtek. Müller tegnap a kórházban meghalt, Veliczki pedig haldoklik.

— **Elfogták a szökött fegyenceket.** Bukarestből jelentik: Megirtuk néhány nap előtt, hogy a piatra-neamti fegyházból tizenhat fogoly megszökött. A vizsgálat megállapította, hogy a szökést néhány fegyőr segítette elő. Ezek ellen megindult a hivatalos eljárás. A megszökött rabok közül tegnap kettő önként jelentkezett a fegyház igazgatóságánál, míg másik kettőt az országuton sikerült a csendőrségnek elfogni. A többi tizenkét fogoly kézrekerítése napok kérdése, mert tartózkodási helyük ismeretes.

A temesvári előkelő közönség találkozóhelye a

**Kobelt-bar**

Csütörtök, szombat, vasárnap 6 órai teadélután táncsal. Szives pártfogást kér  
**Friedmann Andor**

— **Készül a vádirat a hivatalos lap sikkasztói ellen.** Bukarestből jelentik: A vizsgálóbíró befejezte a Monitorul Officialnál történt sikkasztás ügyében a vizsgálatot. A bűnygyre vonatkozó iratokat áttették az ügyészségre, amely elkészíti a vádiratot.



# Nőikabátok

bécsi divat, elsőrangú kidolgozás, igen olcsó.  
nem gyári, hanem kézimunka,

**Bársony és filz nőikalapok**

legújabb divat, eredeti modellek, valamint

kézitáska, kendő

etc. minden női divatcikkek,

**legolcsóbbak**  
csakis

**WILHELM-nél,**

a Józsefvárosban, a Máriaszoborral szemben.

Mindennap 5 órától kezdve koncert.

(270)

**Szürke és barna lemez**

legolcsóbb áron.  
Gyári lerakat.

**'Grafika'** papírnagykereskedés  
és borítékgár  
TIMISOARA Telefon 10-11

— Nyilvános villanyóra a Lloydson. A városi villanytelep a nyilvános villanyórák számát ismét szaporította. Tegnap óta üzemben van a Lloyd-sornak a mozi felőli sarkán az ujonnan felállított villanyóra. Az új órának mely a háromszögű elágazásnál áll, három óralapja van és számai ugyan nappal, mint az esti kivilágításban messziről láthatók.

— A zombolyai fiatalság tánerevűje. A zombolyai fiatalság tánerevűvel egybekötött hangversenyt rendezett, amely kiválóan sikerült. A műsoron szerepeltek Conrad Betty, Wiszkocsill Loli, Decker Irén, Warsching Dani, Wiszkocsill László és Prohaszka Feri, akik valamennyien sok tapost kaptak ügyes táncaikért. Külön ki kell emelni azonban Conrad Bettyt, aki valósággal elragadta a nézőket, Wiszkocsill Lolit, akinek különösen pávatánca tetszett és Warsching Danit, aki sok hozzáértéssel rendezte a revüt, amelyben maga is sikerrel szerepelt. Wiszkocsill L. sikerült néger tánca igen tetszett. A legtöbb számot meg kellett ismételni.

— Elvesztett harminchétezer leit. Birtler Paula tízenhét esztendő leány, aki nagyjánál a Sailer utcában lakik, este nyolc órakor kiment a pályaudvarra, hogy atyja, Birtler Adolf nagykomlósi malomtulajdonos részére harminchétezer leit küldjön ki, amelyet Temesvárott inkasszált. A pénzt újságpapírba csomagolva vitte a hóna alatt és miközben a nagykomlósi vonatot végigjárta hogy valami ismerőst találjon, egyszerre rémülten vette észre, hogy a pénznek nyoma veszett. Valószínű, hogy a vagonokba való fel- és leszállás közben a csomag a hóna alól kiesett. Kétségbeesetten kereste a pénzt, de nem találta meg. Az esetet bejelentette az állomási rendőri kirendeltségnek, amely a nyomozást megindította.

\* A Lloyd Taverna szenzációs műsorát okvetlen nézze meg. Nagyszerű vacsora szolid áron.

— Verekedő diákok a bíróság előtt. Baltiból jelentik: Nemrégben kinos botrány játszódott le Balti város egyik forgalmas utcáján. Manisovicci Viktor nyolcadik gimnazista megtámadta Dulijar Rezső nevű tanárát, aki megbuktatta a vizsgán. A diák arcul ütötte a tanárt, akit csak a rendőrök tudtak kiszabadítani a dühögő diák kezei közül. A törvényszék tegnap a verekedő diákat egy havi fogházra ítélte. A törvényszék ugyan csak egy havi fogházzal sújtotta Stoica diákat is, aki nem a tanárát, hanem egy törvényszéki bírót inzultált az utcán.

— A temető felől törtek be egy házba. Plohn Mór kereskedőnek a Hunyadi-ut 51. számú házában levő kereskedésében keddre virradó éjszaka betörők jártak. A ház a temetővel szomszédos, a betörők a temető felőli falat kibontották és úgy hatoltak be az üzletbe. A kézipénztárban kétezer leit találtak, amit magukhoz vettek. Valószínű, hogy az üzlet többi részén eldugott pénz után kutathattak, mert mindent összevetve forgattak, de az áruból semmit nem vittek el. A betörők kézrekerítésére a józsefvárosi rendőrség megindította a nyomozást.

# FERDINAND-

## KÁVÉHÁZBAN

október 1-től minden este, egy vasárnap és szombat délután is

## Művész-koncert

Meleg és hideg ételek felszolgálása.

IRITZ-ZSIGMOND a Ferdinand-kávéház és étterem igazgatója

1409

— Strájkolnak a pékek. Brailából jelentik: A brailai hatóságok a kenyér árát október elsejétől egy lelei leszállították. Miután a pékek intervenciójának, hogy a régi árak maradjanak érvényben, nem volt fogantatja, a mai naptól kezdve sztrájkba leptek és nem sütöttek kenyeret.

— Agyonlőtt granicsár. Aradról jelentik: Torna határmenti község határában tegnap reggel a granicsárok, akik őrségváltásra mentek, átlőtt mellet holtan találták egyik társukat. Valószínűnek tartják, hogy egy határ-átlépő gyilkolta meg a katonát és így akart szabadulni a kellemetlenségtől. Az ügyben megindult a vizsgálat.

\* Kályhák, kályhaellenzők, hálvahas, email- és alumíniumúru leszállított áron kapható Scherter Ottónál, Temesvár, Belváros.

— Sulyos autószerencsétlenség. Csernovicból jelentik: Tegnap a calinestii országúton sulyos gépkocsiszerencsétlenség történt. Egy autó, mely nagy sebességgel haladt, három méter magasról az árokba fordult, és utasai maga alá temette. Az utasok közül hatan sulyosan megsebesültek. A szerencsétlenség oka fékromlás volt.

— Pellegrini Giuseppe az ismert kitűnő vivőmester az ősz beálltával újból megnyitja pedagógiai tanfolyamát. Tudatja a szülőkkel, hogy előszeretettel foglalkozik vézna, étvágytalan, sápadt és testi gyengeségben és fogyatkozásban szenvedő gyermekekkel, akik a vivás révén erőre és egészségre tesznek szert. Minden szülő kötelességet eljesít gyermekeivel szemben, ha beiratják Pellegrini vivőpedagógiai tanfolyamára. Beiratkozni lehet naponta Pellegrini vivőtermében Piata Pepes Voda, városi épület.

— Leégett mozi. Lipsceaniból jelentik: Az Unirea nevű moziba tegnap eddig ismeretlen okból tűz keletkezett, mely a mozit teljesen elhamvasztotta. A tűz kitörése alkalmával szerencsére senki nem tartózkodott a moziban. A kár igen nagy.

— Anyja karjaiban megfulladt gyermek. Aradról jelentik: Lebovits Emilné négy esztendő fia tegnap délután a szobában játszadozott, amikor egyszerre csak rémülten felsikoltott, majd elkéült és fuldokolni kezdett. A megijedt anyja kocsival egyik orvostól a másikhoz hajtatott, de egyiket sem találta otthon. Mire a kórházhoz ért, karjai között meghalt a gyermek. A szerencsétlen gyermek valószínűleg játékaiból vett egyet szájába, ez légszűrésebe került és megfojtotta. A vizsgálat megindult.

\* A Zsuzsi-étterem mai étlapja a következő: gombaleves, borsópíré debrecenivel, borjú sült garnirozva salátával és diós metélt. Ara 50 lei, házonkívül is kapható. Naponta friss sör csapolás. Vacsora 25 lei. Tiszt viselőbéd 32 lei.

— Anyakönyvi hírek. Születtek: Etzenburger Miklós, Fischer Éva. Elhunytak: Ferenczi Mihály nyolcvanegy éves, Dobó Erzsébet ötvenhárom éves, Bireanu Rémsuz nyolc hónapos, Didovics Lyuba nyolc éves, Rosenzweig Miklós hat éves, Kőszegi Tamás harminckét éves, özvegy Pecarovici Erzsébet hatvannégy éves, Schell Rozália ötvenhét éves. Házasságok kötöttek: Vaigel György és Vaszilesin Matild, Moasa János és Sabin Katalin, Ilyin Lázár és Brasovan Mária, Teodorescu Milán és Lalic Gizella, Serb György és Bakos Erzsébet.

# Házhelyek építőanyaggal heti 2-300 lei részletre!!

Kardos-telepen

**Ha olcsón akarja szőrméit**  
vásárolni, úgy forduljon  
**Botz Károly**  
szücs- és szőrmekereskedésébe,  
Gyárváros, Fő-utca 14,  
ahol meglepő olcsó áron vásárolhat és pontos munkát kap. (1308)

JÓZSEFVÁROSBAN, vasutállomás közelében, egyszobás-konyhás

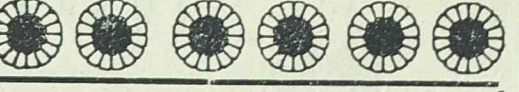
# Lakás átadó.

Gyárvárosi szőlők közelében háromszobás-konyhás lakás átadó, eseti leg elcsereíhető Cím: a kiadóhivatalban

# Kifutófiu

azonnalra felvétetik  
**Nicolae T. Popescu**  
irodájában,  
Belváros, Strada Vasile Alexandri (Hunyadi-u.) 9. I. (1423)

**Elsőrendű**  
**kövér liba**  
**kövér kacsa**  
mindenfélé vegyes baromfi tisztítva és felaprítva termelői árban.  
**libamáj, libahái**  
Zsirbeöntés a legolcsóbb árak mellett, rituálisan elkészítve.  
Rendelések hához szállítatnak.  
Telefon: 19-80.  
**Özv. Grosz Sándorné**  
Gyárváros, Fő-utca 25, az udvarban. (1350)



# Házhelyek

hosszu részletre közvetlen a **Petőfi csárda mögött**  
feltűnően olcsó árban kaphatók a helyszíni irodában. (688)  
Ugyanott téglá is kapható.

**Nem hirdetem, hanem volna igaz,**  
(1267)  
**mélyen leszállított árak**  
mellett kaphatók.  
**Löwenthal Rezső**  
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 9.

# Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 1 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 50 lei. Alláskeresőknek 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

## Levelezés

Két jelenleg vidéken, de később Temesvárra jövő urilány levelezne későbbi tisztességes ismeretség reményében 22-25 év körüli urifikkal. Levelet „Téli szórakozásunk lesz” jellegre a kiadóba. (2349)

## Házasság

Válófélben lévő uriaszony keresi intelligens 30-35 év körüli uriember ismeretséget házasság céljából. Levelet „Uriasszony” jellegre kérek. (2350)

## Alkalmazás

Munkásnöket alkalmaz kötöttáru gyár R schel gépekhez, kik már gyakorlattal bírnak. Kéretik fizetési igények megjelölése. Cím a kiadóban. (800)

Irnok vagy ügyvédjelölt, gyakorlattal, román nyelvtudással kerestetik. Ajánlatot „Ügyvédi iroda” jellegre a kiadóba kérek. (2334)

Ügyes gyors- és gépirónő azonnali belépésre kerestetik irógépválalathoz. Ajánlatokat „Perfekt legyen” jellegre a kiadóba. (2340)

## Allást keres

Gépirásban perfekt, németül, magyarul beszélő, könyveléshez értő, megbízható nő állást keres. Több évi gyakorlattal, hosszú bizonyítványokkal rendelkezik. Pénztárnál is vállal állást előkelőbb üzletben. Levélbeli megkereséseket „3000 lei” jelleg alatt a kiadóhivatal továbbít. (1437)

Raktárnoki, pénzbeszedői vagy ehhez hasonló állást keres intelligens fiatalember. Címet kérek a kiadóba. (2337)

Fiatal ember bármilyen állást elvállal. Szíves megkeresést „Bármilyen állás” jellegre a kiadóba. (2341)

## Lakás

1 szobás lakást keresek. Címet a kiadóba kérek. (1411)

3-4 szobás lakás, parkettás szobákkal, fürdőszobával, kerestetik. Ajánlatot „Szép lakás” jellegre a kiadóba kérek. (2342)

2 szobás lakás kerestetik. Ajánlatot „2 szoba” jellegre a kiadóba. (2346)

Különbejáratu kétágyas butorozott szoba külön konyhával okt. 15-re kiadó. Cím a kiadóban. (2351)

## Adás-vétel

Hálószobabutor világos, tiszta, priváttól megvételre kerestetik. Címet armegjelöléssel „Hálószoba” jellegre kérek. (2343)

Egy háromsoros kromatikus harmonika eladó. Cím: Rolland, II, Kém-u. 25. (2344)

Szép férfifelölt kisebb termetre kerestetik. Címet kérek a kiadóba (2347)

Konyhaberendezés kerestetik priváttól. Címet „Lehetőleg modern” jellegre a kiadóba kérek. (2348)

## Különféle

Társat keresek jólmenő üzletembe. Szükséges 600 ezer lei. Ajánlatot „Társ” jellegre kérek a kiadóba. (2345)

Üzlethelyiséget keresek bérbe a Belváros központjában. Feltétlenül világos, tágas és kirakattal rendelkező legyen. Címetek a feltételekkel „Sürgős” jelleg alatt a kiadóhivatal továbbít. (1435)

Zongorórát, valamint francia- és német órát igen mérsékelt áron adok. Erzsébetváros, Kazinczy-u. 6, I. em. (1439)

Szabászati- és varrótanfolyam kezdődik. Berényi technológiát végzett okl. nőiszabónál, Józsefváros, Bem-utca 10, I. em. 18. Tanítványok sajátjukat varrják, jó eredményt garantálok, mérsékelt díjak. Két vidéki tanítvány ellátást kaphat. (1440)

# Felhívás!

Egyik ügyfelem megvásárolni óhajtja Winkler János ur, Timișoara I, Lovinics-utca 1. szám alatti hentes- és mészárosüzletét.

Felkérem tehát Winkler János ur mindazon hitelezőit, kiknek üzleti követelésük van, hogy annak pontos összegét 5 napon belül irodámban, Timișoara, I, Str. Eugen de Savoya No. 8. jelentsék be, mert azon túl nem lesznek figyelembe véve.

Dr. Brebera Vencel ügyvéd. (1442)